

IALA-MAMC
МІЖНАРОДНА АСОЦІАЦІЯ НАВІГАЦІЙНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ
МОРЕПЛАВСТВА І МАЯКОВИХ СЛУЖБ

V-103/2
ТИПОВИЙ КУРС IALA-MAMC

ЩОДО

**ПІДГОТОВКИ ДИСПЕТЧЕРІВ
СЛУЖБИ РУХУ СУДЕН**

**Видання 2
Грудень 2009 року**

**Видання 1.1:
Грудень 2005 року
Видання 1:
Березень 2000**



20ter, rue Schnapper, 78100
Saint Germain en Laye, France (Сен-Жермен-ан-Ле, Франція)
Тел.: +33 1 34 51 70 01 Факс: +33 1 34 51 82 05
Телекс: 695499 ialaism f
E-mail: iala-aism@easynet.fr Internet: <http://iala-aism.org>

Перегляди документа

Перегляди документа IALA зазначаються у таблиці до видання переглянутого документа.

Дата	Переглянута сторінка / розділ	Вимога щодо перегляду
Грудень 2005 року	Увесь документ	Змінено формат задля відображення ієрархії документації IALA-MAMC
Грудень 2009 року	Увесь документ	Відображення 10-ти річного досвіду та розвитку технологій

ЗМІСТ

Перегляди документа.....	2
ПЕРЕЛІК ТАБЛИЦЬ.....	5
Передмова.....	6
ЧАСТИНА А – ОГЛЯД КУРСУ.....	7
1 ОГЛЯД.....	7
2 МЕТА ТИПОВОГО КУРСУ.....	7
3 ВИКОРИСТАННЯ ТИПОВОГО КУРСУ.....	7
ЧАСТИНА Б – ВЕДЕННЯ ТИПОВОГО КУРСУ.....	8
1 ВСТУП.....	8
2 МОДУЛІ КУРСУ.....	8
3 КОРОТКИЙ ВИКЛАД ТЕМИ.....	9
4 ДЕТАЛЬНА НАВЧАЛЬНА ПРОГРАМА.....	9
5 ПРЕЗЕНТАЦІЯ.....	9
6 ОЦІНЮВАННЯ СЛУХАЧІВ КУРСУ.....	9
7 РЕАЛІЗАЦІЯ.....	9
8 ПЕРЕВІРКА.....	10
ЧАСТИНА В – СТРУКТУРА КУРСУ.....	11
1 ВСТУП.....	11
2 ВИМОГИ ЩОДО СЕРТИФІКАЦІЇ ДИСПЕТЧЕРА VTS.....	11
3 НАБІР НА КУРС - ОБМЕЖЕННЯ.....	11
4 ВИМОГИ ЩОДО ВИКЛАДАЦЬКОГО СКЛАДУ.....	11
4.1 Викладачі.....	12
4.2 Екзаменатори.....	12
5 НАВЧАЛЬНІ ЗАСОБИ ТА ОБЛАДНАННЯ.....	12
Частина Г – КЕРІВНИЦТВО ДЛЯ ВИКЛАДАЧІВ.....	14
1 ВСТУП.....	14
2 НАВЧАЛЬНИЙ ПЛАН.....	14
3 ОЦІНЮВАННЯ.....	15
ЧАСТИНА Д – МОДУЛІ КУРСУ.....	17
МОДУЛЬ 1 – УПРАВЛІННЯ РУХОМ НА ПІДВИЩЕНОМУ РІВНІ.....	18
1.1 ВСТУП.....	18
1.2 ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН.....	18
1.2.1 Сфера застосування.....	18
1.2.2 Цілі.....	18
1.3 КОРОТКИЙ ВИКЛАД ТЕМ МОДУЛЯ 1.....	19

1.4	ДЕТАЛЬНА НАВЧАЛЬНА ПРОГРАМА МОДУЛЯ 1	18
МОДУЛЬ 2 – ОБЛАДНАННЯ СЛУЖБИ РУХУ СУДЕН		22
1.1	ВСТУП	22
1.2	ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН.....	22
1.2.1	Сфера застосування.....	22
1.2.2	Цілі.....	22
1.3	КОРОТКИЙ ВИКЛАД ТЕМ МОДУЛЯ 2	22
1.4	ДЕТАЛЬНА НАВЧАЛЬНА ПРОГРАМА МОДУЛЯ 2	23
МОДУЛЬ 3 – ДОДАТКОВІ ОСОБИСТІ ЯКОСТІ		24
1.1	ВСТУП	24
1.2	ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН.....	24
1.2.1	Сфера застосування.....	24
1.2.2	Цілі.....	24
1.3	КОРОТКИЙ ВИКЛАД ТЕМ МОДУЛЯ 3	25
1.4	ДЕТАЛЬНА НАВЧАЛЬНА ПРОГРАМА МОДУЛЯ 3	26
МОДУЛЬ 4 – РЕАГУВАННЯ НА НАДЗВИЧАЙНІ СИТУАЦІЇ.....		28
1.	ВСТУП	28
1.5	ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН.....	28
1.5.1	Сфера застосування.....	28
1.5.2	Цілі.....	28
1.6	КОРОТКИЙ ВИКЛАД ТЕМ МОДУЛЯ 4	28
1.7	ДЕТАЛЬНА НАВЧАЛЬНА ПРОГРАМА МОДУЛЯ 4.....	29
МОДУЛЬ 5 – АДМІНІСТРАТИВНІ ФУНКЦІЇ.....		30
1.1	ВСТУП	30
1.2	ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН.....	30
1.2.1	Сфера застосування.....	30
1.2.2	Цілі.....	30
1.3	КОРОТКИЙ ВИКЛАД ТЕМ МОДУЛЯ 5	30
1.4	ДЕТАЛЬНА НАВЧАЛЬНА ПРОГРАМА МОДУЛЯ 5	31
МОДУЛЬ 6 – ПРАВОВІ ЗНАННЯ		32
1.1	ВСТУП	32
1.2	ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН.....	32
1.2.1	Сфера застосування.....	32
1.2.2	Цілі.....	32
1.3	КОРОТКИЙ ВИКЛАД ТЕМ МОДУЛЯ 6	32
1.4	ДЕТАЛЬНА НАВЧАЛЬНА ПРОГРАМА МОДУЛЯ 6	33
ДОДАТОК 1 ТАБЛИЦЯ КОМПЕТЕНЦІЙ ДИСПЕТЧЕРА СЛУЖБИ VTS		34

ПЕРЕЛІК ТАБЛИЦЬ

Таблиця 1	Рівні компетенції	13
Таблиця 2	Рівні оцінювання	15
Таблиця 3	Рекомендований розподіл навчального навантаження	17
Таблиця 4	Короткий виклад тем - Управління рухом на підвищеному рівні	19
Таблиця 5	Детальна навчальна програма - Управління рухом на підвищеному	20
Таблиця 6	Короткий виклад тем – обладнання служби руху суден	24
Таблиця 7	Детальна навчальна програма – обладнання служби руху суден	25
Таблиця 8	Короткий виклад тем – додаткові особисті якості	27
Таблиця 9	Детальна навчальна програма – Додаткові особисті якості	28
Таблиця 10	Короткий виклад тем – Реагування на надзвичайні ситуації	30
Таблиця 11	Детальна навчальна програма – Реагування на надзвичайні ситуації	31
Таблиця 12	Короткий виклад тем – Адміністративні функції	32
Таблиця 13	Детальна навчальна програма – Адміністративні функції	33
Таблиця 14	Короткий виклад тем – Правові знання	34
Таблиця 15	Детальна навчальна програма – Правові знання	35

Передмова

Міжнародна асоціація навігаційного забезпечення мореплавства і маякових служб (IALA-MAMC) асоціювалась зі Службою руху суден (VTS) із 1955 року і визнає важливість людських ресурсів у розвитку ефективних Служб руху суден по всьому світу.

Приймаючи до уваги Міжнародну конвенцію щодо стандартів підготовки, сертифікації та несення вахти мореплавцями, 1978 року, зі змінами та доповненнями до 1995 року (Конвенція STCW), Кодекс мореплавців з підготовки, сертифікації та несення вахти (Кодекс STCW) та Резолюцію 10 STCW 95, IALA-MAMC прийняла Рекомендацію V-103 щодо Стандартів підготовки та сертифікації персоналу Служби руху суден.

Типові курси підготовки, що розроблені, або знаходяться у розробці IALA-MAMC для персоналу VTS:

- Типовий курс V-103/1 – Підготовка оператора VTS
- Типовий курс V-103/2 – Підготовка диспетчера VTS
- Типовий курс V-103/3 – Підготовка в процесі роботи у VTS
- Типовий курс V-103/4 – Викладач з підготовки в процесі роботи у VTS

Ці типові курси мають за мету надання національним членам та іншим відповідним органам, що відповідають за забезпечення Служб руху суден спеціальним керівництвом з підготовки операторів та диспетчерів VTS. Вони можуть використовуватись організаціями з морської підготовки та задля допомоги у впровадженні будь-якого курсу, що можна одержати у IALA-MAMC за наступною адресою:

Генеральний Секретар
IALA-MAMC
20ter rue Schnapper
78100 Saint Germain en Laye
Франція

Tel: (+) 33 34 51 70 01
Fax: (+) 33 34 51 82 05
e-mail: iala-aism@wanadoo.fr
internet: www.iala-aism.org

ЧАСТИНА А – ОГЛЯД КУРСУ

1 ОГЛЯД

IALA-MAMC рекомендує, щоб постачальники навчальних послуг використовували акредитовані курси підготовки у відповідності до керівництва 1014 IALA-MAMC щодо акредитації навчальних курсів VTS.

2 МЕТА ТИПОВОГО КУРСУ

Мета цього типового курсу допомогти організаціям з морської підготовки та їх викладацькому складу у підготовці та провадженні нових навчальних курсів для Диспетчерів VTS або у покращенні, оновленні або доповненні існуючих матеріалів, якщо можливо підвищити якість та ефективність навчальних курсів.

У цьому курсі надається детальна інформація щодо предметних областей для знань та практичної компетенції, що необхідні оператору VTS для одержання свідоцтва Диспетчера VTS.

3 ВИКОРИСТАННЯ ТИПОВОГО КУРСУ

Повний курс складається із шести модулів, у кожному з яких, розглядається певний предмет, що являє собою вимогу або функцію Диспетчера VTS. У кожному модулі міститься тематичний план, що вказує на його сферу застосування та цілі, короткий тематичний виклад та детальна навчальна програма.

Курс також надає слухачам можливість поуправлятися у ролі Диспетчера VTS. У цих вправах, за доцільності, необхідно використовувати метод моделювання. Якщо моделювання недоцільне, вправи мають бути націлені на повне відображення відповідних ситуацій, що трапляються у службі VTS.

ЧАСТИНА Б – ВЕДЕННЯ ТИПОВОГО КУРСУ

1 ВСТУП

Уся підготовка та оцінка персоналу щодо одержання свідоцтва Диспетчера VTS мають бути:

1 Структуровані у відповідності до письмових програм, включаючи такі методи та засоби подання, процедури та матеріал курсу, що є необхідними для виконання встановленого стандарту компетенції; та,

2 Проводитись, контролюватись, оцінюватись та супроводжуватись особами, що мають кваліфікацію у відповідності до Частини В, розділ 4 – Вимоги до викладацького складу.

Викладацький склад має переглядати короткий зміст курсу та детальну програму за кожною темою. Під час цього перегляду мають враховуватись фактичний рівень знань, навичок та попередньої технічної освіти слухачів з відповідної теми. Необхідно визначити будь-які відмінності між рівнем навичок та компетенцій слухача та тими, що зазначені у рамках детальної навчальної програми. Щоб компенсувати такі відмінності, викладача має видалити з курсу або зменшити акцент на питаннях щодо яких слухачами вже одержані знання або навички. Викладач має також визначити будь-які академічні знання, навички або технічну підготовку, що слухачі можливо ще не одержали.

Аналізуючи детальну програму та академічні знання, що необхідні для здійснення навчання з технічних дисциплін, викладач може розробити відповідний ввідний курс з тем, за якими існує очевидна нестача знань. З іншого боку, елементи академічних знань, що вимагаються задля підтримки необхідних елементів технічної підготовки можуть впроваджуватись у певних моментах в межах програми.

Уточнення цілей, сфери застосування та змісту модуля з кожної теми може також знадобитися, якщо слухачі, що проходять курс, мають оволодіти колом обов'язків, що відрізняються від зазначених цілей.

2 МОДУЛІ КУРСУ

Модульна презентація надає можливість викладачу скорегувати зміст курсу, щоб він відповідав очікуванням слухача та робити будь-які перегляди тематичних завдань, за необхідності. Викладач має складати плани занять на основі кожної детальної програми та посилань у них на підручники та навчальні матеріали, що пропонуються для курсу. Якщо виявляється, що ніякі уточнення роботи не потрібно за темами у детальній програмі, плани занять можуть просто складатися з детальної програми з ключовими словами або нагадуваннями, що додаються задля допомоги викладачу у його презентації матеріалу.

З метою допомоги у розробці планів занять, у типових курсах для персоналу VTS використовуються п'ять рівнів компетенції. Рівні 1 -4 використовуються у типовому курсі для підготовки Операторів VTS а рівні 3 – 5 використовуються у типовому курсі для підготовки Диспетчерів VTS. Дивіться Таблицю 1, Рівні компетенції у Частині В.

Кожен рівень компетенції визначається за навчальним результатом, навчальними цілями та необхідними навичками. Рекомендований рівень компетенції з кожної дисципліни вказується к Короткому тематичному викладі кожного модулю.

3 КОРОТКИЙ ВИКЛАД ТЕМИ

Короткий виклад теми кожного модуля включає також загальну рекомендовану кількість годин, що мають розподілятися на кожен модуль. Хоча, важливо, щоб цей розподіл був довільним і передбачав повне виконання слухачами усіх вихідних вимог, зазначених для кожної теми. Викладач має таким чином уважно переглядати цілі протягом курсу та схему плану занять і враховувати необхідність перерозподілу часу, необхідного для досягнення кожної конкретної навчальної цілі. При цьому, слід користуватись можливістю зменшення формального часу підготовки шляхом визнання Акредитованої попередньої підготовки (APL), якщо слухачами курсу може бути надане документальне підтвердження попереднього навчання або професійної атестації.

4 ДЕТАЛЬНА НАВЧАЛЬНА ПРОГРАМА

Детальна навчальна програма кожного модуля була складена у форматі навчання-ціль, у якому ціль описує, що слухач повинен зробити, щоб продемонструвати, що знання були передані. Мається на увазі, що опису цілі повинні передувати слова:

*навчальним результатом, що очікується є те, що слухач оволодів
рекомендованими рівнями компетенції з....*

Під час підготовки навчальної схеми та плану занять, викладач може вільно застосовувати будь-які навчальні методи або поєднання методів, що забезпечать досягнення слухачами поставлених цілей. Хоча, важливо, щоб слухачі завершили тему, викладену у кожному модулі.

5 ПРЕЗЕНТАЦІЯ

Презентація концепцій та методологій може повторюватись за необхідності у різний спосіб, поки викладач задоволений, що слухач одержує добрі дієві знання з кожної теми.

6 ОЦІНЮВАННЯ СЛУХАЧІВ КУРСУ

Критерії оцінювання містяться у колонці 4 таблиці компетенцій Диспетчера VTS (див. ДОДАТОК 1) та забезпечують експерта засобами, щоб оцінити, чи є слухач компетентним для виконання відповідних завдань, обов'язків та зобов'язань.

7 РЕАЛІЗАЦІЯ

Для того, щоб курс проходив безпроблемно та ефективно, значна увага повинна приділятися наявності та використанню:

- Кваліфікованих викладачів;
- Технічного персоналу;
- Аудиторій та інших приміщень;
- Обладнання;

- Посібників, технічної документації;
- Інших довідкових матеріалів

Ретельна підготовка є ключем до успішної реалізації курсу.

8 ПЕРЕВІРКА

Інформацію, що міститься у цьому документі було перевірено групою технічних радників, консультантів та експертів з підготовки персоналу VTS. Вони були залучені з Комітету VTS IALA-МАМС, навчальних організацій національних членів IALA-МАМС досвідченого персоналу VTS, так щоб впроваджені стандарти були якомога одноманітними. Перевірка у контексті цього документу означає, що групою не виявлено причини, щоб заперечувати її змісту.

ЧАСТИНА В – СТРУКТУРА КУРСУ

1 ВСТУП

Типовий курс охоплює вимоги Рекомендації V-103 IALA-MAMC. Після успішного завершення курсу та оцінювання, слухачам має забезпечуватись належна підготовка, що здійснюється у відповідності до компетенцій та обов'язків Диспетчера VTS у центрі VTS. Зокрема, вони повинні бути добре ознайомлені з адміністративними функціями служби VTS та методами реагування на аварійні ситуації, а також принципами Служби руху суден, послугами, що центр VTS може надавати для судноплавства і ресурсами і засобами для надання цих послуг.

2 ВИМОГИ ЩОДО СЕРТИФІКАЦІЇ ДИСПЕТЧЕРА VTS

Кожен кандидат на одержання свідоцтва Диспетчера VTS повинен:

- мати дійсне свідоцтво Оператора VTS;
- досягти 6-го рівня знання англійської мови за Міжнародною системою тестування англійської мови (IELTS) або еквівалент;
- виконати вимоги Компетентного органу, пройшовши відповідне оцінювання з акредитованого курсу підготовки Диспетчерів та володіти додатковими теоретичними й практичними знаннями у відповідності до вимог щодо Диспетчера VTS.

3 НАБІР НА КУРС - ОБМЕЖЕННЯ

Розміри групи можуть обмежуватися на розсуд Компетентного Органу, щоб надати можливість викладачу приділяти належну увагу кожному слухачеві. Загалом, рекомендується, щоб максимальна кількість студентів складала 12-14 чоловік, що є верхньою межею для того, щоб викладач здійснював підготовку, яка відповідає б зазначеним компетенціям. Більша кількість слухачів може прийматися, якщо забезпечується додатковий викладацький склад та періоди навчання, щоб забезпечувався індивідуальний підхід до слухачів.

Протягом практичних занять та групових вправ можуть вводитись додаткові обмеження щодо розміру групи. Зокрема, якщо використовується моделюючий пристрій або залучається схоже навчальне обладнання, рекомендується, щоб не більше двох студентів тренувалися одночасно на одному пристрої.

4 ВИМОГИ ЩОДО ВИКЛАДАЦЬКОГО СКЛАДУ

Усі викладачі та консультанти повинні мати відповідну кваліфікацію для певних типів та рівнів підготовки та оцінювання, що необхідні для типового курсу.

Акредитована програма підготовки Диспетчерів служби VTS повинна гарантувати, що кваліфікація та досвід викладачів і консультантів охоплюються під час застосування відповідних стандартів якісної підготовки. Такі кваліфікації, досвід та застосування стандартів якості мають включати відповідну підготовку з методик навчання, методи та прийоми підготовки та оцінювання, та дотримуватись усіх відповідних рекомендацій, викладених у наступних параграфах.

Окрім викладачів та консультантів, може знадобитись додатковий персонал для обслуговування обладнання та підготовки матеріалів, робочих місць та засобів для практичної роботи.

4.1 Викладачі

Будь-яка особа, що здійснює підготовку персоналу, який здобуває кваліфікацію Диспетчера служби VTS повинна:

- 1 Мати належну оцінку навчальній програмі та розуміння особливих навчальних цілей для конкретного типу підготовки, що здійснюється;
- 2 Бути професійно компетентною та мати теоретичні знання на виконання завдань, задля яких здійснюється підготовка;
- 3 Мати відповідний баланс професійної та навчальної кваліфікації;
- 4 Якщо під час здійснення підготовки використовується моделюючий пристрій:
 - a одержати відповідний інструктаж щодо методик навчання, які передбачають використання моделюючих пристроїв; та
 - b одержати практичний досвід експлуатації щодо конкретного моделюючого пристрою, що використовується.

Будь-яка особа, що відповідає за керівництво викладацького персоналу повинна мати повне розуміння навчальної програми та конкретних цілей за кожним елементом підготовки.

4.2 Екзаменатори

Будь-яка особа, що здійснює оцінювання компетенції персоналу повинна:

- 1 Мати відповідний рівень знань та розуміння компетенції, що має оцінюватись ;
- 2 Бути кваліфікованою щодо завдань, за якими проводиться оцінювання;
- 3 Одержати відповідний інструктаж щодо методів та прийомів оцінювання;
- 4 Одержати практичний досвід з оцінювання; та
- 5 Якщо під час оцінювання використовуються моделюючі пристрої, одержати практичний досвід з оцінювання на конкретному типі моделюючого пристрою під керівництвом, та на виконання вимог досвідченого екзаменатора.

5 НАВЧАЛЬНІ ЗАСОБИ ТА ОБЛАДНАННЯ

Засоби, що не входять до складу звичайного оснащення класної кімнати, такого як класна дошка (для написання крейдою) або лекційна дошка (для написання фломастерами), підвісний проектор або проектор, під'єднаний до комп'ютера та екран, надаються для індивідуальних тематичних планів.

Щоб допомогти викладачам, посилання показуються навпроти предметів у модулях, щоб вказати на посилання та публікації, додаткові технічні матеріали та навчальні засоби, які викладач за бажанням може використати під час підготовки та презентації курсу, див. Додаток Б, Технічні засоби навчання та посилання. Матеріали, що подається у предметних планах використовується для структурування детальної навчальної програми, зокрема:

- технічні засоби навчання (позначені А);
- обладнання, необхідне для слухачів (позначене Е); та
- посилання (позначені R).

Таблиця 1 Рівні компетенції

Рівень	Знання та/або вміння	Навички
<p><u>Рівень 1</u> Робота повсякденного та передбачуваного характеру, що зазвичай вимагає наглядю</p>	<p><u>Розуміння</u> Розуміє факти та принципи; інтерпретує усні/письмові матеріали; інтерпретує діаграми, графіки та ілюстрації; оцінює майбутні наслідки, що передбачаються у даних; обґрунтовує методи та процедури</p>	<p><u>Керована відповідь</u> Ранні етапи у вивченні комплексу навичок та включає імітацію повторення продемонстрованих дій, використовуючи багатоцільовий підхід (метод проб та помилок) для визначення належної відповіді</p>
<p><u>Рівень 2</u> Більш вимогливий діапазон роботи, що залучає більшу індивідуальну відповідальність. Дещо складні/не повсякденні види діяльності</p>	<p><u>Застосування</u> Застосовує концепції та принципи до нових ситуацій; застосовує закони та теорії до практичних ситуацій; демонструє правильне використання методів або процедур</p>	<p><u>Автономна відповідь</u> Одержані відповіді стали звичними і рух продовжується з упевненістю та вправністю</p>
<p><u>Рівень 3</u> Кваліфікований робітник, що залучений у широкий діапазон робочої діяльності. Більшість з якої є складною та не повсякденною</p>	<p><u>Аналіз</u> Визнає не зазначені припущення; визнає логічну непослідовність у обґрунтуванні; розрізняє факти та висновки; оцінює доречність даних; аналізує організаційну структуру роботи</p>	<p><u>Складна видима відповідь</u> Майстерне виконання дій, до яких залучено складні зразки переміщення. Майстерність демонструється швидким, чітким та точним виконанням. Виконання дій на цьому рівні включає добре скоординоване автоматичне здійснення</p>
<p><u>Рівень 4</u> Робота, що часто є складною, технічною і професійною зі значною мірою особистої відповідальності та автономності</p>	<p><u>Синтез</u> Поеднує знання з різних сфер у план для вирішення проблеми; формулює нову схему для класифікації об'єктів або подій</p>	<p><u>Адаптація</u> Навички є настільки розвиненими, що слухачі можуть пристосуватись швидко до спеціальних вимог або проблемних ситуацій</p>
<p><u>Рівень 5</u> Складні прийоми через широку і часто непередбачувану різноманітність контекстів. Професійна/та робота керівника вищої ланки</p>	<p><u>Оцінювання</u> Оцінює відповідність, за якої висновки підкріпляються даними; оцінює важливість роботи, використовуючи внутрішні критерії; оцінює важливість роботи, використовуючи зовнішні стандарти якості</p>	<p><u>Створення</u> Створення нових практик та процедур, що підходять до конкретної ситуації або проблеми і наголос робиться на творчості, що базується на добре розвинених навичках</p>

Частина Г – КЕРІВНИЦТВО ДЛЯ ВИКЛАДАЧІВ

1 ВСТУП

Диспетчери служби VTS є особи, що мають відповідну кваліфікацію та що виконують одне або більше завдань, що є частиною послуг центру VTS. Важливо, щоб освіта та навчання були націлені на мінімізацію інцидентів через помилки та похибки оцінки. Цей типовий курс призначений для виконання вимог щодо того, щоб кваліфікований персонал VTS одержав посвідчення Диспетчера служби VTS, що здатний, після одержання відповідної підготовки в процесі роботи, наглядати та керувати Службами інформаційної, навігаційної підтримки або службою організацією руху.

Компетентного Диспетчера служби руху суден характеризують демонстрація високого рівня відповідальності, пильність та точність. Отже, підготовка та навчання мають бути націлені на розвиток цих якостей.

Має робитись наголос на тих частинах теми, що є важливими з точки зору безпеки. Тому викладач має ретельно знати відповідні правила, що регулюють Служби руху суден.

Важливо пам'ятати про тісний зв'язок усіх тем у курсі Диспетчерів служби VTS. Зокрема, викладачі повинні постійно контролювати додаткові особисті вміння слухачів, та, коли доцільно, привертати їх увагу до потреби виконання завдань того модуля.

Нові прийоми та обладнання розвиваються дуже швидко у Службах руху суден. Це викликає необхідність у викладачів підтримувати актуальність нових прийомів та національних і міжнародних правил і положень. Викладачі повинні також заохочуватись у навчанні відповідних нових розробок та прийомів, що не зазначені у цій програмі.

2 НАВЧАЛЬНИЙ ПЛАН

Тематичні модулі, на які розподілено курс, відображають назви компетенцій у Діаграмі компетенцій Диспетчера служби VTS (див. ДОДАТОК 1). Програми надаються у такому вигляді, щоб чітко відобразити співвідношення програми з рекомендаціями IALA-MAMC.

Теми, подані у детальній програмі не перераховуються у пріоритетному порядку. Викладачі повинні ставити їх у тому порядку, який вони вважають буде найефективнішим для слухачів їх курсу та за відповідних обставин.

Особливої обережності необхідно дотримуватись, використовуючи рівні компетенції, подані у Таблиці 1. Фрази у ній побудовані таким чином, щоб вказати чітко, що слухач повинен бути здатен робити. Це потім стає засобом демонстрації того, що запланований рівень знань або навичок було досягнуто.

Рекомендована кількість годин, що подано у програмі призначений для використання у якості орієнтовного керівництва для цілей планування. Кількість годин необхідно за необхідності налаштовувати під конкретні обставини, базуючись на досвіді попередніх курсів. За можливості, курс має здійснюватись з деякою мірою гнучкості, щоб враховувати можливість корегування протягом його проведення. Це є звичною справою, що для різних слухачів потрібен різний час для виконання однієї і тієї ж роботи. Задля практичності, деякі незначні корегування знадобляться вірогідніше під час складання розкладу, щоб розподілити необхідне навантаження за фіксованими навчальними періодами та сесіями.

Успіх курсу буде залежати, значною мірою, від детальної класифікації окремих тем у чітку

навчальну схему. Важливо, щоб досвідчений викладач діяв як координатор курсу, що планує та керує проведенням курсу.

За допомогою оцінки тривалості, з відповідними змінами, розклад повинен бути складений таким чином, щоб він відповідав звичайному робочому дню та умовам організації навчання. Навчальні схеми мають готуватися викладацьким складом виокремлюючи тематичні області, що необхідно охопити за кожен тиждень. Усі члени викладацького колективу повинні мати екземпляр запропонованих схем, щоб вони знали про те, що робиться за темами, окрім своїх власних.

Навчальні схеми повинні бути ретельно перевірені, щоб гарантувати охоплення усіх перерахованих тем, щоб уникнути повторення та щоб усі знання, попередньо необхідні на кожному етапі, уже були одержані слухачами. Впроваджуватись повинні тільки ті додаткові вимоги, що встановлені Компетентним Органом.

Координатор курсу має здійснювати контроль проведення курсу. Необхідно проводити регулярні обговорення з викладацьким складом стосовно прогресу слухачів та будь-яких проблем, що виявляються. За необхідності, повинні здійснюватись зміни навчальної схеми, щоб забезпечувати досягнення цілей курсу слухачами. Якщо необхідно, потрібно організувати додаткове навчання, щоб надати змогу слабкішим студентам досягти необхідного рівня знань. У кінці курсу має проводитись обговорення, щоб визначити, чи потрібно робити зміни для поліпшення майбутніх курсів.

Необхідно встановлювати порядок для відстеження результатів підготовки студентів у процесі роботи, базуючись на коментарях слухачів та викладачів з підготовки студентів у процесі роботи з метою забезпечення актуальності та вагомості майбутніх курсів. Перехід від підвищення кваліфікації до підготовки у процесі роботи повинен стати, за можливості, постійним.

3 ОЦІНЮВАННЯ

Необхідно здійснювати постійне оцінювання слухачів. У багатьох випадках оцінювання може базуватись на балах, що надаються за курсову роботу слухачів, забезпечуючи належну реєстрацію оцінок. Це можна доповнити проведенням коротких контрольних робіт час від часу. Ці види оцінювання є додатковими до будь-якого екзамену, що вимагається з метою атестування.

В оцінюванні мають використовуватись наступні п'ять рівнів для визначення прогресу у навчанні слухачів. Рекомендується, щоб для Диспетчера служби VTS достатнім вважався середній рівень від четвертого до п'ятого.

Таблиця 2 Рівні оцінювання

РІВЕНЬ	ОПИС
РІВЕНЬ 1	Слухач демонструє бажання вчитися.
РІВЕНЬ 2	Слухач демонструє активну участь у навчальному процесі.
РІВЕНЬ 3	Навчання позитивно впливає на поведінку та вміння слухача, і є помірний прогрес у знаннях та навичках.
РІВЕНЬ 4	Слухач демонструє здатність використовувати наявні знання, навички та вміння, вирішуючи нові та незаплановані ситуації.
РІВЕНЬ 5	Слухач демонструє постійні позитивні зміни у знаннях, навичках та вміннях і готовий позитивно впливати на інших.

Слухач може виявляти позитивні зміни у суміжній поведінці.
--

Форма та розклад екзаменів на одержання кваліфікації Диспетчера служби VTS визначаються відповідним Компетентним Органом.

У кінці курсу необхідно відводити відповідний період часу для огляду та повторення змісту курсу. Цей період та час, що займають екзамени будуть додатковими до часу, вказаного в програмі.

Компетентний Орган може визнати задокументовані свідчення, включаючи оцінювання, проведене на одержання відповідних свідоцтв, у якості рівноцінних для частини або всіх конкретних модулів VTS.

ЧАСТИНА Д – МОДУЛІ КУРСУ

Повний курс складається з шести модулів, кожен з яких стосується конкретного модуля курсу та теми, що відображає вимоги або функції Диспетчера служби VTS, що супроводжується вправами на моделюючих пристроях та оцінюванням, націлених на відображення подій та інцидентів, що вірогідно можуть трапитися у центрі VTS.

Таблиця 3 Рекомендований розподіл навчального навантаження

ТЕМА	РЕКОМЕНДОВАНА ТРИВАЛІСТЬ У ГОДИНАХ	
	ПРЕЗЕНТАЦІЇ/ЛЕ КЦІЇ	ВПРАВИ/МОД ЕЛЮВАННЯ
1. Управління рухом на підвищеному рівні	14	18
2. Обладнання служби руху суден	3	3
3. Додаткові особисті якості	6	4
4. Реагування на аварійні ситуації	12	18
5. Адміністративні функції	12	6
6. Правові знання	6	3 ⁴
Всього	53	52

- Примітки:*
- 1. Рекомендований розподіл часу, базуючись на припущенні, що слухач не має ніяких знань з будь-якої теми, окрім тих, що були одержані протягом базового курсу підготовки Оператора служби VTS. Фактичний час, що необхідний для кожного модуля, може коливатися в залежності від попередніх знань та вхідного рівня слухача.*
 - 2. До кількості рекомендованого навчального часу входить час на моделювання, але не входить час, що необхідний для проведення кваліфікаційних екзаменів та тестів.*
 - 3. Моделювання надасть можливість поєднувати кілька з необхідних навчальних точок усіх модулів одночасно.*
 - 4. Аспекти, що стосуються юридичних наслідків будуть присутні в усіх вправах на тренажерах*

МОДУЛЬ 1 – УПРАВЛІННЯ РУХОМ НА ПІДВИЩЕНОМУ РІВНІ

1.1 ВСТУП

Викладачі для цього модуля повинні мати знання та розуміння дій, що відбуваються на корабельному містку, а також кваліфікацію в області Служби руху суден/морську кваліфікацію та здатність застосовувати морські прийоми у середовищі VTS. Якщо це неможливо досягти, тоді відповідний експерт повинен висвітлити розділи цього модуля у відповідності до своєї області знань. Ідеально, щоб кожен викладач мав повний доступ до модельованої VTS.

1.2 ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН

1.2.1 Сфера застосування

До цієї програми входить вимога до кандидатів в Диспетчери служби VTS мати морські знання та навички управління, що є додатковими до тих, що вимагаються Операторами служби VTS. Це для того, щоб забезпечити ефективне управління рухом та обслуговування порту.

Цей модуль також надає детальні знання з портових операцій та засоби, за допомогою яких інформація з управління може узгоджуватися між усіма службами, що асоціюються з діяльністю з управління портом.

Програма надає кандидатам розуміння поведінки та безпечного управління небезпечних вантажів та здатність здійснювати безпечні дії у разі випадкового виливу, проникнення води або вогню.

1.2.2 Цілі

Після завершення цього модуля, кандидати зможуть продемонструвати здатність керувати вахтою VTS, що відповідає за надання послуг з забезпечення руху VTS та портових операцій та гарантувати, що служба VTS може ефективно узгоджувати дії зі службами, відповідальними за інші послуги з управління портом.

1.3 **КОРОТКИЙ ВИКЛАД ТЕМ МОДУЛЯ 1**

Таблиця 4 Короткий виклад тем - Управління рухом на підвищеному рівні

Тематична область	Рекомендован ий рівень компетенції	Рекомендоване навантаження	
		Презентації/ Лекції	Вправи/ Робота на тренажерах ¹
Дані, що використовуються у VTS Морські мапи та публікації Моніторинг звичайного функціонування засобів навігаційного обладнання Інші ресурси даних	Рівень 4		
Морські організації Міжнародні/національні/місцеві організації Ролі та функції морських організацій	Рівень 4		
Управління рухом/портом Принципи управління водними шляхами та рухом Моніторинг та організація руху, обов'язки диспетчера та інтерактивні портові операції Берегова служба VTS	Рівень 5		
Небезпечні вантажі типи небезпечного вантажу Особливі вимоги для суден, що перевозять небезпечні вантажі у межах зони відповідальності служби VTS Попередження та знешкодження забруднення	Рівень 4		
		загальна кількість годин - 14	загальна кількість годин - 18

Примітка 1: Сюди, за можливості, необхідно включати участь у основних регіональних навчаннях з попередження забруднення.

1.4 ДЕТАЛЬНА НАВЧАЛЬНА ПРОГРАМА МОДУЛЯ 1

Таблиця 5 Детальна навчальна програма - Управління рухом на підвищеному рівні

Теми/Навчальні цілі	Посилання	Технічні засоби навчання
Дані, що використовуються у VTS		
Морські мапи та публікації Системи для корекції морських мап та публікацій Засоби оголошення змін до морських мап та публікацій Значення неспроможності скоригувати або оголосити про зміни до морських мап та публікацій	R4, R22, R27, R43	A1, A2, A3, A4, A6, A7
Моніторинг звичайного функціонування засобів навігаційного обладнання Візуальне підтвердження позиції або операції Радіолокаційне підтвердження місцезнаходження Моніторинг віддалених об'єктів	R42, R43	
Інші ресурси даних Міжнародні, регіональні, національні та місцеві бази даних Інші вхідні дані		
Морські організації		
Міжнародні/національні/місцеві організації Міжнародні, національні та регіональні заходи з пошуку й порятунку ІМО/ІНО/ІТУ ІАЛА ІМРА/ІНМА/ІАРН Національні/місцеві державні органи/міністерства (*) Національний/місцевий виконавчий/операційний орган (якщо відрізняється (*)) Інші організації Ролі та функції морських організацій Створити ланцюг повноважень (у відповідності до групи слухачів, підготовка яких здійснюється.	R13, R35	A17

ІМО(Міжнародна морська організація) /ІНО(Міжнародна гідрографічна організація)/ІТУ (Міжнародний союз телекомунікацій) ІАЛА (Міжнародна асоціація навігаційного забезпечення мореплавства і маякових служб) ІМРА (Міжнародна асоціація морських лоцманів) /ІНМА (Міжнародна асоціація капітанів порту) /ІАРН (Міжнародна асоціація портів і гаваней)

Теми/Навчальні цілі	Посилання	Технічні засоби навчання
Управління рухом/портом		
Принципи управління водними шляхами та рухом Типи послуг з управління рухом/портом Планування Управління ризиками Розподіл простору Критерії, які визначають параметри для безпечного здійснення судноплавства Керівництва щодо Служби навігаційної підтримки (NAS) Необхідні знання навігації	Від R1 до R7 включно, R17, R35, R41, R58, R59	A1, A2, A3, A5 E1 E2 протягом вправ на тренажерах
Моніторинг та організація руху Схеми руху Схеми маршруту або мореплавання VTS Ситуаційний аналіз Вимоги щодо моніторингу та нагляду Відповідні знання з навігації	R17, R37, R41	
Обов'язки щодо керування та взаємодія Капітани суден (включаючи держателів свідоцтва PEC) Морські лоцмани Служба руху суден Експедитори Буксирування Послуги зі стикування Інші державні відділи/установи Відповідні знання з навігації		
Портові операції Начальник порту – Портова влада Користувачі порту/зацікавлені сторони		

Теми/Навчальні цілі	Посилання	Технічні засоби навчання
<p>Оператори терміналу</p> <p>Безпека</p> <p>Роль служби VTS в межах порту Інші державні організації Спеціальні операції</p> <p>Відповідні знання з навігації</p>		
<p>Системи судових повідомлень</p> <p>Звітування та фіксація передбачуваних/помічених порушень правил COLREGS, обов'язкові вимоги щодо системи судових повідомлень та конвенція SOLAS</p>	R1, R2, R3, R7, R12, R16, R35, R60	
<p>Берегова служба VTS</p> <p>Концепція вод берегового державного контролю</p> <p>Географічні обмеження територіальних вод Райони пошуку та порятунку, Виключні економічні зони або інші спеціальні зони</p> <p>Національний протокол аварійного буксирування</p> <p>Відповідні дипломатичні протоколи</p> <p>Відповідні знання з навігації</p>		
<p>Небезпечні вантажі</p>	R8, R38,R40	A17, A18
<p>Типи небезпечного вантажу</p> <p>Міжнародний морський кодекс перевезення небезпечних товарів (IMDG)</p> <p>Міжнародна конвенція із запобігання забруднень, спричинених суднами (MARPOL) Місцеві/регіональні вимоги щодо непередбачуваних та надзвичайних ситуацій</p>		
<p>Особливі вимоги для суден, що перевозять небезпечні вантажі у межах зони відповідальності служби VTS</p> <p>Міжнародний морський кодекс перевезення небезпечних товарів (IMDG)</p> <p>Міжнародна конвенція із запобігання забруднень, спричинених суднами (MARPOL) Місцеві/регіональні вимоги щодо непередбачуваних та надзвичайних ситуацій</p> <p>Вимоги служби VTS</p> <p>Вимоги лоцманської служби</p>		

Теми/Навчальні цілі	Посилання	Технічні засоби навчання
Попередження та знешкодження забруднення Методи зберігання Методи відновлення Роль служби VTS національних та місцевих планах дій у надзвичайних ситуаціях та плани з ліквідації аварій		Типовий курс з небезпечних матеріалів

МОДУЛЬ 2 – ОБЛАДНАННЯ СЛУЖБИ РУХУ СУДЕН

1.1 ВСТУП

Викладачі для цього модуля повинні мати розуміння обладнання та систем, що використовуються у службах руху суден та як вони застосовуються у середовищі VTS. Якщо це неможливо досягти, тоді відповідний експерт повинен висвітлити розділи цього модуля. Кожен викладач повинен мати повний доступ до тренажера, що здатен імітувати середовище VTS. Окрім цього, за можливості повинні бути домовленості про відвідування слухачами діючих центрів VTS.

1.2 ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН

1.2.1 Сфера застосування

Ця програма охоплює теорію і практику підтримання відповідного функціонування систем VTS, включаючи моніторинг продуктивності обладнання та підсистем і організації вимог з обслуговування по мірі необхідності.

1.2.2 Цілі

Після завершення модуля слухачі повинні бути здатні продемонструвати знання експлуатації багатонаменклатурної системи, що необхідно для інтегрування обладнання VTS, схеми резервування для збору, аналізу і розповсюдження інформацію щодо руху. Слухачі зможуть давати розумні пояснення та демонструвати навички, щоб визначити несправну роботу або зниження продуктивності обладнання та підтримувати функціонування системи 24 години на добу, 7 днів на тиждень. Конкретні знання розглядаються під час підготовки у процесі роботи.

Окрім цього, слухачі зможуть продемонструвати розуміння підтримання систем забезпечення послуг, в максимально допустимих межах, якщо обладнання вже неможливо обслуговувати або воно несправне.

Слухачі зможуть спілкуватися з технічним персоналом, щоб гарантувати, що відповідна документація щодо технічних характеристик обладнання, його функціонування, перевірок продуктивності та технічного обслуговування, включаючи поточне обслуговування та ремонтні роботи, є актуальною.

1.3 КОРОТКИЙ ВИКЛАД ТЕМ МОДУЛЯ 2

Таблиця 6 Короткий виклад тем – обладнання служби руху суден

Тематична область	Рекомендован ий рівень компетенції	Рекомендоване навантаження	
		Презентації/ Лекції	Вправи/ Робота на тренажер ах
Обладнання служби руху суден Експлуатація обладнання та систем Порядок технічного обслуговування Запас потужності обладнання	Рівень 3	загальна кількість годин - 3	загальна кількість годин - 3

1.4 ДЕТАЛЬНА НАВЧАЛЬНА ПРОГРАМА МОДУЛЯ 2

Таблиця 7 Детальна навчальна програма – обладнання служби руху суден

Теми/Навчальні цілі	Посилання	Технічні засоби навчання
Обладнання служби руху суден	R31, R33, R34, R37, R41, R49, R57	A1, A2, A4, A6, A11, A12, A13, A15, A17, A18
Експлуатація обладнання та систем Моніторинг та підтримання оптимальної продуктивності типів: Обладнання та систем для збору даних Обладнання та систем для аналізу даних Обладнання та систем для розповсюдження даних Виключання/погіршення обладнання Заплановані Незаплановані Виправлення Вплив на технологічний процес та рівні обслуговування Нова технологія		
Порядок технічного обслуговування Поточне технічне обслуговування Щоденне Щотижневе Щомісячне та через більші інтервали часу Позапланове технічне обслуговування		
Запас потужності обладнання Системи та обладнання для збору даних Системи та обладнання для аналізу даних Системи та обладнання для розповсюдження даних		

МОДУЛЬ 3 – ДОДАТКОВІ ОСОБИСТІ ЯКОСТІ

1.1 ВСТУП

Викладачі для цього модуля повинні мати досвід у людських відносинах, зокрема в області VTS. Якщо це неможливо досягти, тоді відповідний експерт повинен висвітлити розділи цього модуля.

Крім цього, викладачі інших модулів повинні знати вимоги до слухачів з методів розвитку конкретних особистих якостей. Викладачі повинні постійно контролювати особисті вміння слухачів, та, коли доцільно, привертати їх увагу до потреби виконання завдань цього модуля.

1.2 ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН

1.2.1 Сфера застосування

Ця програма охоплює особисті вміння, що необхідні для Диспетчерам служби VTS для належного виконання ними своїх адміністративних та керівних функцій за всіх умов, що можуть трапитися у центрі VTS.

1.2.2 Цілі

Після завершення модуля слухачі повинні бути здатні продемонструвати, що вони одержали знання та здатність здійснювати функції Диспетчера служби VTS у спосіб, що є тактичним, чемним та відповідає загальноприйнятим принципам та порядкам, встановленим Компетентним Органом.

При цьому, слухачі повинні бути здатні продемонструвати свідомість відповідальності, незалежності, готовності до співпраці з іншими та здатність мотивувати та вести за собою команду VTS. У цьому контексті, до поняття «співробітництво з іншими» необхідно включити тих, що знаходяться поза центром VTS, такими як капітани суден, лоцмани, шкіпери буксирів та інші супутні служби. Використання моделювання як частини навчання надасть змогу слухачам розвивати свої лідерські навички з метою здійснення зовнішньої комунікації протягом усіх видів надзвичайних ситуацій, що вірогідно можуть статися у процесі роботи.

Слухачі повинні також бути здатні упізнавати, коли створюються стресові ситуації та мають знання прийомів управління, що необхідні для мінімізації дії таких ситуацій на ефективне функціонування центру VTS.

1.3 КОРОТКИЙ ВИКЛАД ТЕМ МОДУЛЯ 3

Таблиця 8 Короткий виклад тем – додаткові особисті якості

Тематична область	Рекомендован ий рівень компетенції	Рекомендоване навантаження	
		Презентації/ Лекції	Вправи/ Робота на тренажер ах
Лідерство Управління командою Ефективність виконання роботи та професійний розвиток	Рівень 4		
Комунікаційні навички Ефективна комунікація Засоби масової інформації та громадськість Оперативний зв'язок	Рівень 4		
Управління стресом Розпізнання стресу/стресових ситуацій та втоми Реагування на стрес/втому	Рівень 4		
		загальна кількість годин - 6	загальна кількість годин - 4

1.4 ДЕТАЛЬНА НАВЧАЛЬНА ПРОГРАМА МОДУЛЯ 3

Таблиця 9 Детальна навчальна програма – Додаткові особисті якості

Теми/Навчальні цілі	Посилання	Технічні засоби
Лідерство		
Управління командою Лідерські якості Дипломатія Мотиваційні навички Вирішення складних ситуацій		
Ефективність виконання роботи та професійний розвиток Технологічні та інші досягнення Надійність Внутрішні		A16
Комунікаційні навички		A17 (Поліція, преса, Берегова
Ефективна комунікація Навички слухання Ефективна усна/письмова комунікація Бар'єри комунікації Консультації		
Засоби масової інформації та громадськість Конфіденційна інформація Прес-релізи та зв'язки з громадськістю Реагування на запити/питання Управління		

Теми/Навчальні цілі	Посилання	Технічні засоби
Оперативний зв'язок Внутрішній Зовнішній, такий як зв'язок ДВЧ		
Управління стресом	R15, R24, R55	
Розпізнання стресу/стресових ситуацій та втоми		
Реагування на стрес/втому Консультації		

МОДУЛЬ 4 – РЕАГУВАННЯ НА НАДЗВИЧАЙНІ СИТУАЦІЇ

1. ВСТУП

Викладачі для цього модуля повинні мати знання, розуміння та здатність сприяти розробці планів дій у надзвичайних ситуаціях та застосовувати порядок дій у аварійних ситуаціях у середовищі VTS. Кожен викладач повинен мати повний доступ до тренажера, що здатен імітувати середовище VTS. Якщо це можливо здійснити, повинні бути домовленості про відвідування слухачами діючих центрів VTS.

1.5 ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН

1.5.1 Сфера застосування

Ця програма охоплює знання та навички, що необхідні для керування ліквідацією надзвичайних ситуацій, що вірогідно стануться у районі VTS, для визначення та ведення точних записів додаткових ресурсів, які є у наявності для надзвичайних ситуацій, та обставини, за яких вони повинні використовуватись.

1.5.2 Цілі

Після завершення модуля слухачі повинні бути здатні продемонструвати знання, як оцінювати та здійснювати плани дій у надзвичайних ситуаціях, що пов'язані зі стражданнями, непередбаченими випадками та іншими особливими обставинами. Слухачі повинні мати знання, щоб сприяти розробці місцевих планів дій у надзвичайних ситуаціях.

Знання, що слухачі одержують, повинні також допомагати їм у координації навчальних вправ, пов'язаних із надзвичайними ситуаціями. Вони повинні також розуміти необхідність одержувати уроки з навчальних вправ та вимогу змінювати плани у світлі одержаних уроків.

1.6 КОРОТКИЙ ВИКЛАД ТЕМ МОДУЛЯ 4

Таблиця 10 Короткий виклад тем – Реагування на надзвичайні ситуації

Тематична область	Рекомендован ий рівень компетенції	Рекомендоване навантаження	
		Презентації/ Лекції	Вправи/ Робота на тренажер ах
Плани дій у надзвичайних ситуаціях Опис та мета планів дій у надзвичайних ситуаціях Виконання та участь у планах дій у надзвичайних ситуаціях Реагування на аварійні ситуації Особливі обставини Делегування обов'язків	Рівень 4	загальна кількість годин - 12	загальна кількість годин - 18

1.7 ДЕТАЛЬНА НАВЧАЛЬНА ПРОГРАМА МОДУЛЯ 4

Таблиця 11 Детальна навчальна програма – Реагування на надзвичайні ситуації

Теми/Навчальні цілі	Посилання	Технічні засоби навчання
Плани дій у надзвичайних ситуаціях	R5, R13, R35, R37, R38, R39, R40, R41	A1, A13, A14, A17, A18
Опис та мета планів дій у надзвичайних ситуаціях Міжнародні/національні/місцеві Внутрішні (для центру) Структура команд та контролю Навчальні вправи		A12
Виконання та участь у планах дій у надзвичайних ситуаціях (наприклад, людина за бортом, пожежа, зіткнення, посадка на міліну, забруднення, вилив токсичних-хімічних речовин, піратство, тероризм, евакуація поранених, і т.д.) Негайне реагування у відповідності до планів дій у надзвичайних ситуаціях Використання контрольного листка Узгодження, оцінка та розповсюдження інформації Зв'язок з іншими службами за необхідності Важливість підтримання зв'язку		A12
Реагування на аварійні ситуації (наприклад, тісний простір, втрата потужності) Управління рухом Важливість підтримання служб VTS протягом аварійної ситуації		
Особливі обставини Переміщення небезпечних вантажів/матеріалів Інциденти, що не повністю покриваються планами дій у надзвичайних ситуаціях Інциденти у центрі VTS (наприклад, пожежа, повінь, тероризм, безпека, і т.д.)		A12
Делегування обов'язків Виставлення пріоритетів Субординація Типовий порядок роботи Організація функцій підлеглих Управління ресурсами		

МОДУЛЬ 5 – АДМІНІСТРАТИВНІ ФУНКЦІЇ

1.1 ВСТУП

Викладачі для цього модуля повинні мати знання та розуміння прийомів адміністрування та здатність застосовувати їх у середовищі VTS. Якщо це неможливо досягти, тоді відповідний експерт повинен висвітлити розділи цього модуля. Кожен викладач повинен мати повний доступ до тренажера, що здатен імітувати середовище VTS.

1.2 ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН

1.2.1 Сфера застосування

Ця програма охоплює знання та навички, що необхідні для планування та організації адміністративних функцій, які вимагаються для підтримання експлуатаційної ефективності центру VTS.

1.2.2 Цілі

Після завершення модуля слухачі повинні бути здатні продемонструвати знання координувати комунікацію із супутніми службами, управляти графіками руху, готувати звіти та оцінювати ефективність роботи центру VTS та персоналу.

Слухачі зможуть також продемонструвати знання, що надають їм змогу управляти судноплавством або схемами маршруту та розробляти плани руху, базуючись на прогнозах руху у районі VTS.

1.3 КОРОТКИЙ ВИКЛАД ТЕМ МОДУЛЯ 5

Таблиця 12 Короткий виклад тем – Адміністративні функції

Тематична область	Рекомендован ий рівень компетенції	Рекомендоване навантаження	
		Презентації/ Лекції	Вправи/ Робота на тренажера х ¹
Планування та організація Графіки руху Ефективність роботи центру VTS Ефективність роботи персоналу VTS Підготовка звітів (внутрішніх та зовнішніх) Супутні служби	Рівень 4	загальна кількість годин - 12	загальна кількість годин - 6

Примітка 1 - Аспекти, що стосуються юридичних наслідків повинні бути інтегровані в усі вправи на тренажерах.

1.4 ДЕТАЛЬНА НАВЧАЛЬНА ПРОГРАМА МОДУЛЯ 5

Таблиця 13 Детальна навчальна програма – Адміністративні функції

Теми/Навчальні цілі	Посилання	Технічні засоби навчання
Планування та організація		
Графіки руху Моніторинг графіків руху Публікація графіків руху Управління графіками руху	R37	
Ефективність роботи центру VTS Керування/підтримка функцій ведення журналу обліку Графік внесення змін	R37, R44, R49, R55	
Ефективність роботи персоналу Оцінка ефективності роботи Документування ефективності роботи та ведення записів Навчання та покращення ефективності роботи	R37, R41, R44, R50, R55	
Підготовка звітів (внутрішніх та зовнішніх) Регулярні звіти Звіти про інциденти Технічні звіти Інші звіти, що вимагаються здійсненням операцій (наприклад, статистичні, медичні, коментарі, і т.д.) Організація обліку	R35, R37, R41	
Супутні служби Координація та комунікація із супутніми службами Складання/затвердження планів судноплавства/маршрутних схем VTS	R17, R37, R41	

МОДУЛЬ 6 – ПРАВОВІ ЗНАННЯ

1.1 ВСТУП

Викладачі для цього модуля повинні мати відповідні знання та розуміння юридичних наслідків функціонування VTS та здатність застосовувати їх, коли розробляється керівництво щодо практик та порядків для персоналу VTS.

1.2 ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН

1.2.1 Сфера застосування

Ця програма охоплює відповідні знання та розуміння, що необхідні для розуміння законодавчих вимог та їх наслідків для всіх сторін, залучених у рух у районі VTS.

1.2.2 Цілі

Після завершення цього модуля, кандидати зможуть продемонструвати розуміння основ міжнародного та національного законодавства для створення служби VTS, а також законодавчих вимог, обмежень та зобов'язань тих, що залучені у рух у районі VTS, включаючи капітанів суден, морських лоцманів, портових служб та персоналу VTS.

Кандидати зможуть продемонструвати розуміння міжнародних, національних та місцевих законодавчих вимог та положень.

1.3 КОРОТКИЙ ВИКЛАД ТЕМ МОДУЛЯ 6

Таблиця 14 Короткий виклад тем – Правові знання

Тематична область	Рекомендован ий рівень компетенції	Рекомендоване навантаження	
		Презентації/ Лекції	Вправи/ Робота на тренажера х ¹
Загальна інформація Правові основи для служби VTS у міжнародному законодавстві Правові зобов'язання та їх наслідки для служби VTS Правові зобов'язання та наслідки для інших у районі VTS Закони та положення про судноплавство, що пов'язані із службою VTS	Рівень 4 Рівень 3 Рівень 3 Рівень 4	загальна кількість годин - 6	загальна кількість годин - 3

Примітка 1 - Аспекти, що стосуються юридичних наслідків повинні бути інтегровані в усі вправи на тренажерах.

1.4 ДЕТАЛЬНА НАВЧАЛЬНА ПРОГРАМА МОДУЛЯ 6

Таблиця 15 Детальна навчальна програма – Правові знання

Теми/Навчальні цілі	Посилання	Технічні засоби навчання
Загальна інформація		
Правові основи для VTS у міжнародному законодавстві Конвенція UNCLOS Конвенція SOLAS (Частина V) Правила COLREGS Резолюції та рекомендації ІМО Рекомендації та керівництва IALA-MAMC	R1, R2, R3, R6, R7, R12, R16, R17, R35, R41, R46, R58, R59, R60	A17, A18
Правові зобов'язання та їх наслідки для VTS Штатний режим роботи Інциденти Точність інформації, що розповсюджується Правові обов'язки/наслідки дій Вимоги та обмеження їх повноважень	R35, R37, R58, R59, R60	A18
Правові зобов'язання та наслідки для інших у районі VTS Штатний режим роботи Інциденти Інші обставини	R35, R37, R58, R59	A18
Закони та положення про судноплавство, що пов'язані із службою VTS Міжнародні положення та резолюції Національні закони та положення про судноплавство Місцеві підзаконні акти, циркуляри, інструкції та загальноприйнятні порядки Засоби коментування щодо/оголошення змін до законів та положень	R1, R2, R3, R6, R7, R12, R16, R17, R35, R36, R37, R41, R45, R46, R48, R58, R59, R60	A4

ДОДАТОК 1 ТАБЛИЦЯ КОМПЕТЕНЦІЙ ДИСПЕТЧЕРА СЛУЖБИ VTS

Область компетенції	Знання, розуміння та майстерність	Методи для демонстрації компетенції	Критерії для оцінки компетенції
Модуль 1 Управління рухом на підвищеному рівні	<i>Управління рухом</i> Застосовувати прийоми моніторингу та управління рухом. Розуміти ролей та обов'язків	Екзамени та оцінка підстав, що одержані з затвердженого стимулятора та підготовки у процесі роботи.	Методи, за допомогою яких INS, TOS та NAS, а також інші служби застосовуються у експлуатаційному середовищі. Відомими є ролі, відповідальність та діяльність, що пов'язані із зі службами.
	<i>Робота з морськими мапами/публікації</i> Забезпечити, щоб: усі морські мапи та публікації підтримуються актуальними у вчасний та точний спосіб та з заповненням відповідної документації; зміни у даних, що використовуються в межах служби VTS точно фіксуються; засоби навігаційного обладнання у районі VTS функціонують в межах нормальних параметрів.	Екзамени та оцінка підстав, що одержані з затвердженого стимулятора та підготовки у процесі роботи.	Тлумачення та проведення змін є коректними та застосовуються якнайшвидше після одержання. Несправність будь-якого засобу навігаційного обладнання визначається вчасно
	<i>Морські організації</i> Знання морських організацій	Екзамени та оцінка підстав, що одержані з практичного керівництва та затвердженого симулятора та підготовки у процесі роботи	Обов'язки та діяльність організацій є зрозумілими
	<i>Управління портом</i> Знання та здатність координувати інформаційне управління: 1. лоцманською службою; 2. портові операції (включаючи плани дій на надзвичайні ситуації); 3. безпека; 4. буксирування; 5. супутні служби; 6. експедитори.		Відомими є відповідальність та діяльність, що пов'язані зі службами. Методи, за допомогою яких, може бути здійснено зв'язок із кожною із служб є відомими і зрозумілими

Область компетенції	Знання, розуміння та майстерність	Методи для демонстрації компетенції	Критерії для оцінки компетенції
	<p><i>Небезпечні вантажі</i></p> <p>Знання небезпечних вантажів</p> <p>Застосування застережень, що необхідно прийняти</p> <p>Знання та застосування методів реагування.</p>	<p>Екзамени та оцінка підстав, що одержані з практичного керівництва та затвердженого симулятора та підготовки у процесі роботи;</p>	<p>Є розуміння методів розпізнання небезпечних вантажів і їх класифікації</p> <p>Застосування методів реагування на загрози та інциденти, що впливають на середовище здійснюється у відповідності до національних та місцевих вимог.</p>
<p>Модуль 2</p> <p>Обладнання служби руху суден</p>	<p><i>Функціонування обладнання та його наявність</i></p> <p>Здатність визначати, що обладнання VTS працює належними чином та за необхідності, щоб гарантувати, що служба підтримується у функціональному стані, і будь-які дефекти виправляються і підтримується актуальність .</p>	<p>Екзамени та оцінка підстав, що одержані з практичного керівництва та затвердженого симулятора та підготовки у процесі роботи;</p>	<p>Методи порівняння фактичної ефективності роботи зі звичайними показами. Добре розуміння загальної системи, включаючи все обладнання та підсистеми щодо організаційних елементів та схем резервування.</p>
<p>Модуль 3</p> <p>Додаткові особисті якості</p>	<p><i>Ефективна комунікація</i></p> <p>Повні знання, та здатність здійснювати:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. ведення справ із засобами масової інформації 2. оперативні телефонні розмови; 3. переговори із іншими зацікавленими сторонами 	<p>Оцінка підстав, що одержані з затвердженого симулятора та підготовки у процесі роботи.</p>	<p>Поведінка відповідає загальноприйнятим принципам, включаючи конфіденційність, та порядки, встановлені відповідним Компетентним Органом.</p>

	<p><i>Лідерство</i></p> <p>Демонстрація здатності:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. впливати на порядок командної роботи; 2. адмініструвати та організовувати робочі програми; 3. управляти вахтою VTS 	<p>Оцінка підстав, що одержані з затвердженого симулятора та підготовки у процесі роботи.</p>	<p>Поведінка відповідає загальноприйнятим принципам та порядкам, встановлених відповідним Компетентним Органом.</p>
	<p><i>Управління стресом та втомою</i></p> <p>Відповідні знання стресу та втоми та прийоми управління ними</p>	<p>Оцінка підстав, що одержані з затвердженого симулятора та підготовки у процесі роботи.</p>	<p>Поведінка відповідає загальноприйнятим принципам та порядкам, встановлених відповідним Компетентним Органом.</p>
Область компете	Знання, розуміння та майстерність	Методи для демонстрації компетенції	Критерії для оцінки компетенції
<p>Модуль 4</p> <p>Реагування на аварійні ситуації</p>	<p><i>Здійснення планів дій у надзвичайних ситуаціях, що пов'язані зі стражданнями, забрудненням та особливими обставинами</i></p> <p>Демонструвати знання:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. попередньо визначених порядків щодо міжнародних, національних та місцевих надзвичайних ситуацій та узгодження їх реалізації; 2. наявності додаткових ресурсів та обставин, за яких вони мають використовуватись; 	<p>Оцінка підстав, що одержані з затвердженого симулятора та підготовки у процесі роботи.</p>	<p>Заходи, що вживаються у надзвичайних ситуаціях відповідають належному узгодженому плану дій у надзвичайних ситуаціях.</p>

<p>Модуль 5</p> <p>Адміністративні функції</p>	<p><i>Планування та організація</i> <i>Демонстрація здатності:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. взаємодіяти із користувачами і супутніми службами у підготовці планів судноплавства VTS схем маршрутів для входження у транспортний потік, вибуття та переміщення в межах району VTS; 2. розробка та поширення 	<p>Екзамени та оцінка підстав, що одержані з практичного керівництва та складання звіту.</p>	<p>Плани судноплавства VTS або схеми маршрутів, журнали обліку та фіксація ефективності роботи у форматі, що підходить для легкого використання у разі звернення до них та коректного дотримання встановлених</p>
<p>Модуль 6</p> <p>Правові знання</p>	<p><i>Загальна інформація</i> Відповідні знання про:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. правові обов'язки, обмеження та зобов'язання та їх наслідки; 2. судові 	<p>Екзамени та оцінка підстав, що одержані з практичного керівництва.</p>	<p>Заходи, що вживаються та порядки, яких дотримуються правильно застосовуються та найбільш ефективно</p>

ДОДАТОК 2 ТЕХНІЧНІ ЗАСОБИ НАВЧАННЯ ТА ПОСИЛАННЯ

Технічні засоби навчання, до яких слухачі повинні в ідеалі мати доступ:

- A1 Змодельоване середовище VTS, що здатне виконати навчальні цілі
- A2 Інструктаж/обговорення результатів для вправ з моделювання, включаючи засоби для моделювання ефективності роботи та перегляду зафіксованих вправ
- A3 Морські мапи та відповідні публікації
- A4 Приклади повідомлень мореплавцям, що застосовуються у районі обслуговування VTS
- A5 Моделі суден
- A6 Засоби відео запису та програвання A7 Засоби аудіо запису та програвання A8 Інтерактивна мовна лабораторія
- A9 Персональний комп'ютер
- A10 Вправи з моделювання для практикування функціонального морського мовлення англійською
- A11 Приклади обладнання та систем, що надають змогу здійснювати управління таким же чином, як і обладнання та системами, що використовуються у центрах VTS.
- A12 Інтерактивний імітуючий пристрій VTS, включаючи пристрої ДВЧ
- A13 Змодельована система ДВЧ DF, включаючи засоби цифрового адресного виклику
- A14 Відповідні відео фільми;
- A15 Посібники, карти з кодом та інші засоби, що використовуються для систем моніторингу, щодо яких проводиться навчання
- A16 Відповідне інтерактивне відео
- A17 Запрошені лектори
- A18 Вправи на ситуативне дослідження

Обладнання, що рекомендується для кожного слухача:

- E1 Навушники/мікрофон з засобами мовлення після натискання клавіші (РТТ)
- E2 Каротажна система
- E3 Для вправ роботи з морськими мапами, письмові столи довжиною близько 1 метра та шириною 70 см з шухлядами для складання мап
- E4 Транспортир, паралельна лінійка, циркуль, морський альманах, морські мапи району обслуговування VTS, засоби корегування мап
- E5 Аудіо плівки із записом розмов служби VTS

Посилання, що відносяться до планування навчання VTS:

- R1* SOLAS' 74 Regulation V/10 – Ships' routing (Конвенція SOLAS' 74 Положення V/10 – Встановлення судноплавних шляхів)
- R2* SOLAS' 74 Regulation V/11 – Ship reporting systems (Конвенція SOLAS' 74 Положення V/11 – Системи судових повідомлень)
- R3* SOLAS' 74 Regulation V/12 – Vessel traffic services (Конвенція SOLAS' 74 Положення V/12 – Служби руху суден)
- R4* SOLAS '74 Regulation V/27 - Nautical charts and nautical publications (Конвенція SOLAS '74 Положення V/27 – Морські навігаційні карти та морські публікації)
- R5* SOLAS' 74 Regulation V/7 – Search and rescue services (Конвенція SOLAS' 74 Положення V/7 – Служби пошуку і порятунку)
- R6* United Nations Convention on the Law of the Sea (UNCLOS) (Конвенція ООН з морського права)
- R7* Міжнародні положення з попередження зіткнень на морі, 1972 року (COLREGS)
- R8* Міжнародний морський кодекс перевезення небезпечних товарів (IMDG Code) 1994 року із змінами і доповненнями
- R9* Міжнародна конвенція щодо стандартів підготовки, сертифікації та несення вахти мореплавцями, 1978 року, зі змінами та доповненнями до 1995 року (Конвенція STCW)
- R10* Кодекс мореплавців з підготовки, сертифікації та несення вахти (Кодекс STCW 95)
- R11* IMO GMDSS Manual (Довідник ІМО з Глобальної морської системи зв'язку при нещасних випадках і для забезпечення безпеки)
- R12* IMO publication on Ships' Routing (Публікація ІМО щодо Встановлення судноплавних шляхів)
- R13* Публікація ІМО/ІКАО у трьох томах “International Aeronautical and Maritime Search and Rescue (IAMSAR) manual” (Посібник з проведення міжнародних авіаційних та морських операцій пошуку та порятунку):
Том 1 – Організація та управління (ІМО 960)
Том 2 – Координація місій (ІМО 961)
Том 3 – Мобільні засоби (ІМО 962)
- R14* IMO Assembly resolution A.705(17), Promulgation of Maritime Safety Information (MSI) (Резолюція асамблеї ІМО А.705(17), Розповсюдження інформації з морської безпеки (MSI))
- R15* IMO Assembly resolution A.772(18), Fatigue factors in manning and safety (Резолюція асамблеї ІМО А.705(18), Фактори втоми під час укомплектування персоналу та забезпечення безпеки)
- R16* IMO Assembly resolution A.851(20), (Резолюція асамблеї ІМО А.851(20) Загальні принципи систем судових повідомлень та вимог щодо судових повідомлень, включаючи керівництва щодо повідомлення про інциденти, в які залучені небезпечні товари, шкідливі речовини та/або морські забруднювачі
- R17* IMO Assembly resolution A.857(20), (Резолюція асамблеї ІМО А.857(20) Керівництво для Служб руху суден

- R18* IMO Assembly resolution A.917(22), (Резолюція асамблеї ІМО А.917(22)) із змінами та доповненнями резолюції А.956(23) щодо Керівництва для бортової експлуатації корабельних автоматичних ідентифікаційних систем (AIS)
- R19* IMO Assembly resolution A.918(22), (Резолюція асамблеї ІМО А.918(22)) Типові фрази морського зв'язку
- R20* IMO Assembly resolution A.950(23), (Резолюція асамблеї ІМО А.950(23)) Служба морської допомоги (MAS)
- R21* IMO Assembly resolution A.954(23), (Резолюція асамблеї ІМО А.954(23)) Належне використання каналів ДВЧ на морі
- R22* IMO Maritime Safety Committee resolution MSC.232(82), (Резолюція Комітету ІМО з морської безпеки MSC.232(82)) Переглянуті норми виробництва для Інформаційних систем відображення електронних карт (ECDIS)
- R23* Циркуляр IMO COMSAR/Circ.15 - Спільний довідник ІМО/ІНО/ВМО щодо інформації з морської безпеки.
- R24* Циркуляр IMO MSC/Circ.1014, Керівництво щодо запобігання наслідків втоми та управління втомою
- R25* Циркуляр IMO SN/Circ.244, Керівництво щодо використання UN/Locode за сферою призначення у повідомленнях системи AIS
- R26* Міжнародний звід сигналів
- R27 Документи морських мап та публікацій, затверджених ІНО
- R28 Положення ІТУ з радіозв'язку з Додатками
- R29 ІТУ-R Recommendation M.493 (Рекомендація ІТУ-R М.493), Цифровий адресний виклик (DSC) для використання у морських мобільних службах
- R30 ІТУ-R Recommendation M.541 (Рекомендація ІТУ-R М.М.541), Технологічний процес використання обладнання DSC у морських мобільних службах
- R31 ІТУ-R Recommendation M.1371 (Рекомендація ІТУ-R М.1371), Технічні характеристики для системи автоматичної ідентифікації з використанням множинного доступу з часовим розподілом каналів у морському мобільному діапазоні ДВЧ
- R32 Посібник IELTS – Британської Ради, або еквівалент.
- R33 Посібник з морського зв'язку – видавництво Lloyds of London
- R34 Інструкція з експлуатації для обладнання та систем
- R35 Національні, регіональні та місцеві закони та положення щодо служб VTS, портів, гаваней. лоцманської служби та супутніх служб
- R36 Система національних повідомлень для мореплавців, що відносяться до служби VTS
- R37 Національні порядки та стандарти для функціонування служби VTS

- R38 Національні порядки та стандарти для функціонування Міжнародної конвенції із запобігання забруднень, спричинених суднами (MARPOL)
- R39 Національні заходи для втручання, забруднення навколишнього середовища та спасіння суден та вантажів
- R40 Місцеві/регіональні вимоги щодо непередбачуваних та надзвичайних ситуацій
- R41 Довідник IALA-MAMC із Служби руху суден
- R42 Посібник IALA-MAMC із засобів навігаційного обладнання (NAVGUIDE)
- R43 Міжнародна система морських знаків (MBS), опублікована IALA-MAMC
- R44 IALA Recommendation V-103 (Рекомендація IALA-MAMC V-103), Стандарти підготовки та сертифікації персоналу служби VTS
- R45 IALA Recommendation V-119 (Рекомендація IALA-MAMC V-119), Реалізація служб руху суден
- R46 IALA Recommendation V-120 (Рекомендація IALA-MAMC V-120), Служби руху суден у внутрішніх водах
- R47 IALA Recommendation V-125 (Рекомендація IALA-MAMC V-125), Використання та презентація символів у центрі VTS (включаючи систему AIS)
- R48 IALA Recommendation V-127 (Рекомендація IALA-MAMC V-127), Порядок роботи служб руху суден
- R49 IALA Recommendation V-128 (Рекомендація IALA-MAMC V-128), Вимоги щодо експлуатаційної та технічної ефективності обладнання VTS
- R50 Керівництво IALA-MAMC 1017, Оцінка навчальних вимог для існуючого персоналу VTS, кандидатів у оператори VTS та поновлення свідоцтв операторів VTS
- R51 Керівництво IALA-MAMC 1026, Система AIS у якості засобу VTS
- R52 Керівництво IALA-MAMC 1027, Розробка та реалізація вправ з моделювання у навчанні VTS у Інститутах та центрах VTS
- R53 Керівництво IALA-MAMC 1028, Система автоматичної ідентифікації (AIS) Том 1, Частина I Експлуатаційні питання
- R54 Керівництво IALA-MAMC 1032, Аспекти підготовки персоналу VTS, що відносяться до впровадження Системи автоматичної ідентифікації
- R55 Керівництво IALA-MAMC 1045, Укомплектованість штатів у центрах VTS
- R56 Керівництво IALA-MAMC 1050, Управління та моніторинг інформації системи AIS
- R57 Керівництво IALA-MAMC 1056, Створення радіолокаційних служб VTS (Вид. 1)

- R58 Керівництво IALA-МАМС 1068, Надання послуг з навігаційної підтримки Службами руху суден
- R59 Керівництво IALA-МАМС 1070, Роль служби VTS в управлінні Районами з обмеженим доступом
- R60 Керівництво IALA-МАМС 1071, Створення Служби руху суден поза територіальними водами

*Виходить щорічний каталог публікацій ІМО, багато з яких друкуються й іншими мовами окрім англійської. У каталозі надається номер ISBN та посилання ІМО на ці публікації та ціна разом з формою замовлення, яку можна переслати факсом. Окрім цього, навчальні організації та координатори курсів повинні звернути увагу, що групи публікацій доступні також на компакт-дисках, що можливо є більш зручним методом одержання деяких даних, які їм потрібні.

У каталозі міститься перелік національних дистриб'юторів, які мають у наявності публікації ІМО. Каталог публікацій ІМО можна безкоштовно замовити за адресою:

IMO Publishing Service

4 Albert Embankment

ЛОНДОН SE1 7SR Тел: +44 (0) 20 7735 7611

Сполучене Королівство

e-mail: sales@imo.org

Факс: +44 (0) 20 7587 3241

<http://www.imo.org>